

当我想起你  
Dang1 wo3 xiang3qi3 ni3

原唱 :張学友  
翻訳・拼音 :ひでいぬ

每 一 年            每 一 月            每 一 夜  
mei3 yi1 nian2      mei3 yi1 yue4      mei3 yi1 ye4  
毎年                      毎月                      毎晩

没 有 你 總 是 缺 少 了 一 些  
mei2 you3 ni3 zong3 shi4 que1 shao3 le0 yi1 xie1  
あなたがいないとどこか物足りない

面 对 着 眼 前 的 挑 戰, 我 像 是 断 的 箭  
mian4 dui4 zhe0 yan3 qian2 de0 tiao2 zhan4 wo3 xiang4 shi4 duan4 de0 jian1  
挑戦の時を目の前にした時、                      僕は折れた矢のように

無 力 冲 向 前 没 有 明 天  
wu2 li4 chong1 xiang4 qian2 mei2 you3 ming2 tian1  
明日に向かって突き進む力もない

線返始 但 当 我 想 起 你 就 有 無 窮 的 勇 气  
dan4 dang1 wo3 xiang3 qi3 ni3 jiu4 you3 wu2 qiong2 de0 yong3 qi4  
でも、あなたのことを思い起こせば、僕には無窮の勇気がわいてくる

閉 上 眼 睛            吸 一 口 气  
bi4 shang4 yan3 jing1      xi1 yi1 kou3 qi4  
眼を閉じて、息を吸い込み

※ 再 走 出 新 意 義            那 怕 地 動 山 移  
zai4 zou3 chu1 xin1 yi4 yi4      na4 pa4 di4 dong4 shan1 yi2  
新しい意義に向かって一步を踏み出そう            たとえ地動き山うつろう大事があろうとも

只 要 有 你 在 心 里  
zhi3 yao4 you3 ni3 zai4 xin1 li0  
ただあなたが僕の心のうちに在れば

這 生 命 充 滿 了 奇 蹟  
zhe4 sheng1 ming4 chong1 man3 le0 qi2 ji4  
この生命は奇跡に満ちてくる

線返終 愛 就 是 一 切 的 動 力  
ai4 jiu4 shi4 yi1 qie4 de0 dong4 li4  
愛は全てを突き動かすエネルギー

多 少 風            多 少 雲            多 少 雨  
duo1 shao3 feng1      duo1 shao3 yun2      duo1 shao3 yu3  
風                      雲                      雨

躲 過 去            終 又 必 須 再 相 遇  
duo3 guo4 qu4      zhong1 you4 bi4 xu1 zai4 xiang1 yu4  
隠れ避けたとしても            また向き合わなければならないときが必ずくる

空 了 心 耗 尽 了 力 却 輸 給 了 天 意  
wa1 kong1 le0 xin1 hao4 jin4 le0 li4 que4 shu1 gei3 le0 tian1 yi4  
心を挫かれ、力を使い尽くしても天意には勝てない

陷 入 黑 暗 中 在 孤 独 里  
xian4 ru4 hei1 an4 zhong1 zai4 gu1 du2 li0  
暗闇の孤独の中へ突き落とされてしまう

<※繰り返し※>

不 管 努 力 上 千 万 次            夢 想 他 在 那 里  
bu4 guan3 nu3 li4 shang4 qian1 wan4 ci4      meng4 xiang3 ta1 zai4 na4 li0  
どんなに努力して彼女がそこにいると夢見ても

空 了 心            耗 尽 了 力  
wa1 kong1 le0 xin1      hao4 jin4 le0 li4  
心 决 力 力 力 力  
心 决 力 力 力 力

最 后 遗 失 了 我 自 己  
zui4 hou4 yi2 shi1 le0 wo3 zi4 ji3  
つ い に は 自 分 自 身 を 失 っ て し ま う

<※繰り返し※>

有 了 爱 一 切 都 可 以  
you3 le0 ai4 yi1 qie4 dou1 ke3 yi3  
爱 が あ れ ば 全 て が か な う

SOMETHING ONLY LOVE CAN DO

When you're lost and the light is fading

The wind is cold and you can't find your way back home

Remember that the darkest hour is just before the dawn

Sometime a leap of faith is all it takes

Cause only love can see the path to set you free

Just close your eyes Look inside and let your heart believe

there's been a force so strong beside you all along

You'll know it when your dream comes true

There's something only love can do

In your quest for a new horizon set your course Find a star light your way

although the task may soon sometimes to be more than you need to bear

One thing you need to know you're not alone

Cause only love can see the path to set you free

Just close your eyes Look inside and let your heart believe

there's been a force so strong beside you all along

You'll know it when your dream comes true

There's something only love can do

If you believe in miracles then you can be the one to shine your light and

show the world there's nothing love can't overcome

Cause only love can see the path to set you free

Just close your eyes Look inside and let your heart believe

there's been a force so strong beside you all along

You'll know it when your dream comes true

There's something only love can do

There's something only love can do